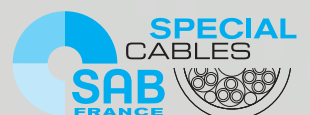


Câbles

pour technologie robotique



www.sab-cables.com



L'entreprise familiale à la troisième génération

75 ans d'expérience dans la production des câbles ainsi que dans la technique de mesure ont créé d'une entreprise d'une seule personne une entreprise de presque 550 employés. Chaque année nous prouvons nos puissances avec plus de 1500 nouvelles constructions selon les demandes de nos clients. Chaque produit individuel est un défi pour notre team technique créatif. Nous chez **SAB** nous nous voyons comme fabricant et fournisseur de service – comme vrai partenaire avec la meilleure orientation possible envers le client.

Aujourd'hui la qualité de nos produits est connue et apprécié dans plus de 100 pays du monde. Nous sommes certifiées selon DIN EN ISO 9001 dans toutes les gammes de production. De plus nous avons introduit pour notre entreprise un système de management d'environnement selon DIN EN ISO 14001, un système de management sécurité au travail selon NLF/ILO-OSH et DIN ISO 45001 ainsi qu'un système de management de l'énergie selon DIN EN ISO 50001.

Notre slogan pour l'avenir est: « **NOUS ALLONS PLUS LOIN!** »

FONDE:	en 1947 par Peter Bröckskes sen. une moyenne entreprise, indépendante des groupes.
GERANT DE SOCIETE:	Peter Bröckskes et Sabine Bröckskes-Wetten
SIEGE DE LA SOCIETE:	Viersen (région du Rhin inférieur) sur une superficie de 110.000 m². fabrication des conducteurs en cuivre jusqu'à la gaine extérieure. chambre de combustion approuvé par le VDE et centre technique dans l'entreprise.
EMPLOYES:	environ 430 à Viersen, 550 dans le monde
CHIFFRE D'AFFAIRES:	plus de 134 Mio. € dans le monde
PRODUITS:	câbles spéciaux technique de mesure câbles confectionnés
HOMOLOGATIONS ET AUTORISATIONS:	système de management de qualité selon DIN EN ISO 9001 dans tous secteurs de production système de management environnemental selon DIN EN ISO 14001 système de management sécurité au travail selon NLF/ILO-OSH et DIN ISO 45001 système de management de l'énergie selon DIN EN ISO 50001



Références



Numéro D-U-N-S®
315 499 111
dans le monde

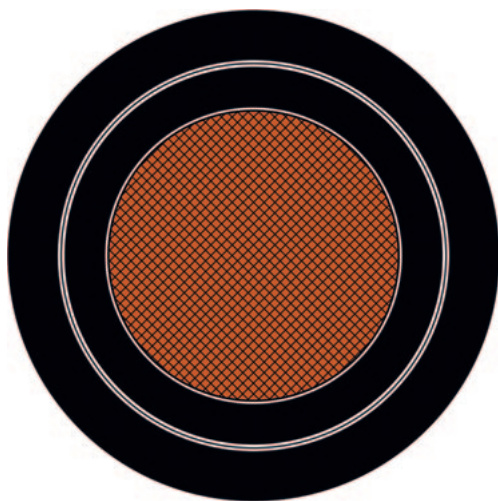
	<u>N° de fournisseur</u>
Audi	1917/0
BMW	609 213-10
Daimler	102 218 10
Ford	DJM5A
PSA	A00DYT 01
Porsche	11 901
Škoda	27597
VW	1917-0
VW Mexique	600 200 57 70



Grafik: Murrplastik Systemtechnik, Oppenweiler

Table des matières

L'entreprise familiale à la troisième génération	2
Références	3
Câbles pour faisceau de câbles	4
▷ Câbles de soudage pour applications robotiques	6
▷ Câbles de soudage pour applications robotiques avec homologation cULus 	7
▷ Câble de commande pour pinces à souder	8-9
▷ Câbles de commande	10-11
▷ Câbles pour moteurs de robot	12
▷ Câble de régulation de courant constant	13
▷ Câble pour codeurs avec homologation UL/CSA  	14
▷ Câble hybride de robot	15
▷ Câble multibus de robot avec homologation UL 	16
▷ Câbles hybride	17
▷ Câble de puissance 5 x 1,5 mm ²	18
▷ RT Câbles Profinet CAT 5	19
▷ RT Câbles Ethernet CAT 6A	20
▷ RT Câbles hybride Ethernet CAT 6	21
▷ Notre équipement de test	22
▷ Notre confection de cordons	23



Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2

Réf.	Dimension mm ²	Code couleur	ø ext. ≈ mm
0726-0001	1 x 16,0	bk/bk	10,1
0726-0002	1 x 25,0	bk/bk	11,1
0726-0003	1 x 25,0	gnye/bk	11,1
0726-0004	1 x 35,0	bk/bk	13,3
0726-0005	1 x 35,0	gnye/bk	13,3
0726-0006	1 x 50,0	bk/bk	15,8
0726-0007	1 x 70,0	bk/bk	18,2
0726-0008	1 x 95,0	bk/bk	20,7

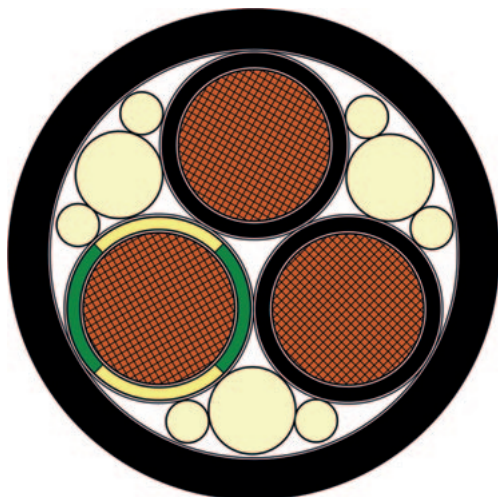
Autres dimensions et couleurs sur demande.



type préféré

Données techniques:

Tension d'service	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence d'halogène	Absence de substances dangereuses
750 V (DC)	2000 V (AC)	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 7,5 x d	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	selon directive RoHS de l'Union européenne



Construction:

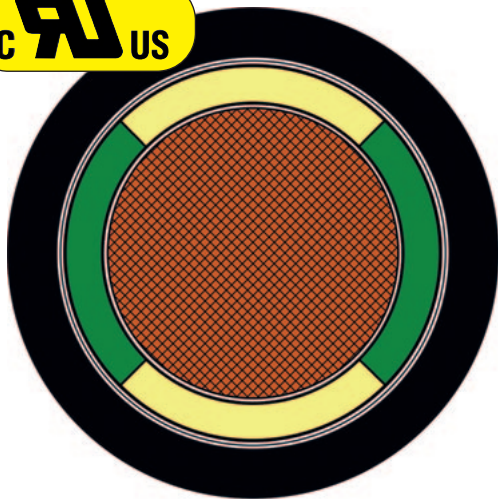
Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	PUR
Repérage:	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0726-0009	3 x 16,0	19,3
0726-0010	3 x 25,0	23,3
0726-0011	3 x 35,0	26,6
0726-0012	3 x 50,0	30,8

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension d'service	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence d'halogène	Absence de substances dangereuses
≤ 16,0 mm ² = 500 V (DC) ≥ 25,0 mm ² = 750 V (DC)	≤ 16,0 mm ² = 1500 V (AC) ≥ 25,0 mm ² = 2000 V (AC)	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 7,5 x d	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	selon directive RoHS de l'Union européenne



Construction:

Conducteur:	âme multibrins selon IEC 60228
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2

Réf.	Dimension mm ²	Code couleur	ø ext. ≈ mm
0726-0013	1 x 10,0	bk/gnye	7,0
3768-9071	1 x 10,0	pk terre fontionnell	7,0
3768-9010	1 x 16,0	bk/gnye	8,9
0726-0015	1 x 25,0	gnye/bk	11,1
0390-9602	1 x 25,0	bk/bk	11,1
0390-9604	1 x 35,0	bk/bk	13,3
0726-0018	1 x 35,0	bk/gnye	13,3
0390-9582	1 x 50,0	bk/bk	15,8
0390-9583	1 x 70,0	bk/bk	18,0

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension d'service	Tension UL/CSA	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence d'halogène	Absence de substances dangereuses
750 V (DC)	1000 V	10000 V	utilisation mobile: -40/+90 °C cULus: jusqu'à +80 °C	recommandé: 7,5 x d	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	selon directive RoHS de l'Union européenne



Foto: Murrplastik Systemtechnik GmbH

Câble de commande pour pinces à souder



Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	conducteurs blancs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
Gaine extérieure:	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2, aspect mat
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0796-9081	5 x (2 x 0,75) D + 22 x 0,75	16,0

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension nominale	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
U ₀ /U 300/500 V	cond./cond. 2000 V (AC) cond./blindage 2000 V (AC)	utilisation mobile: -40/+80 °C	recommandé: 10 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne

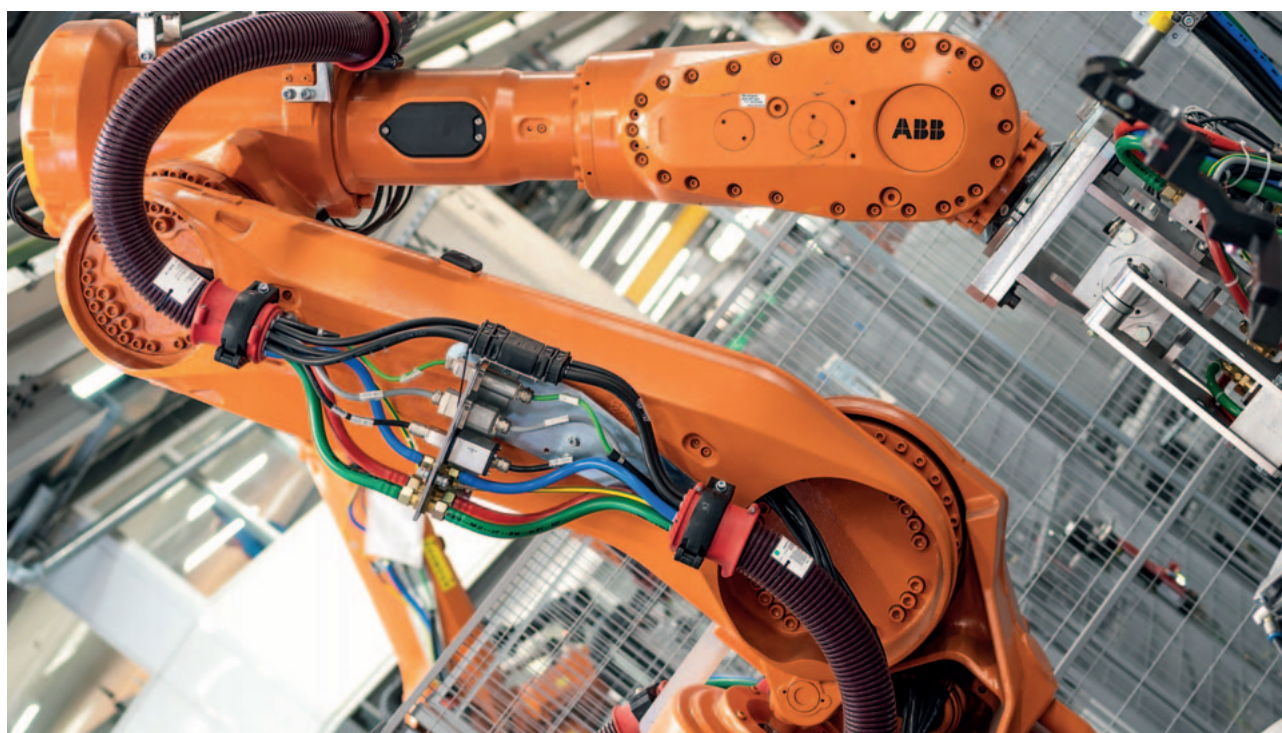
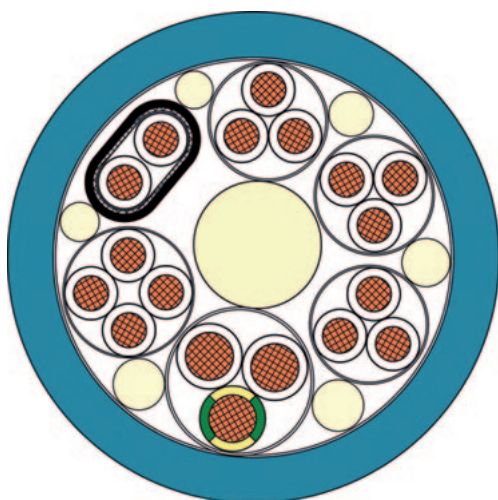


Foto: Becker GmbH, Dülmen



Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	conducteurs blancs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
Gaine extérieure:	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	bleu ciel (RAL 5015)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0399-0157	3 x 1,0 + 4 x 0,5 + 3 x 3 x 0,5 + (2 x 0,5) D	12,1

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension de service de pointe	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
max. 500 V	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 10 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne



Autres câbles pour pinces à souder sur demande!

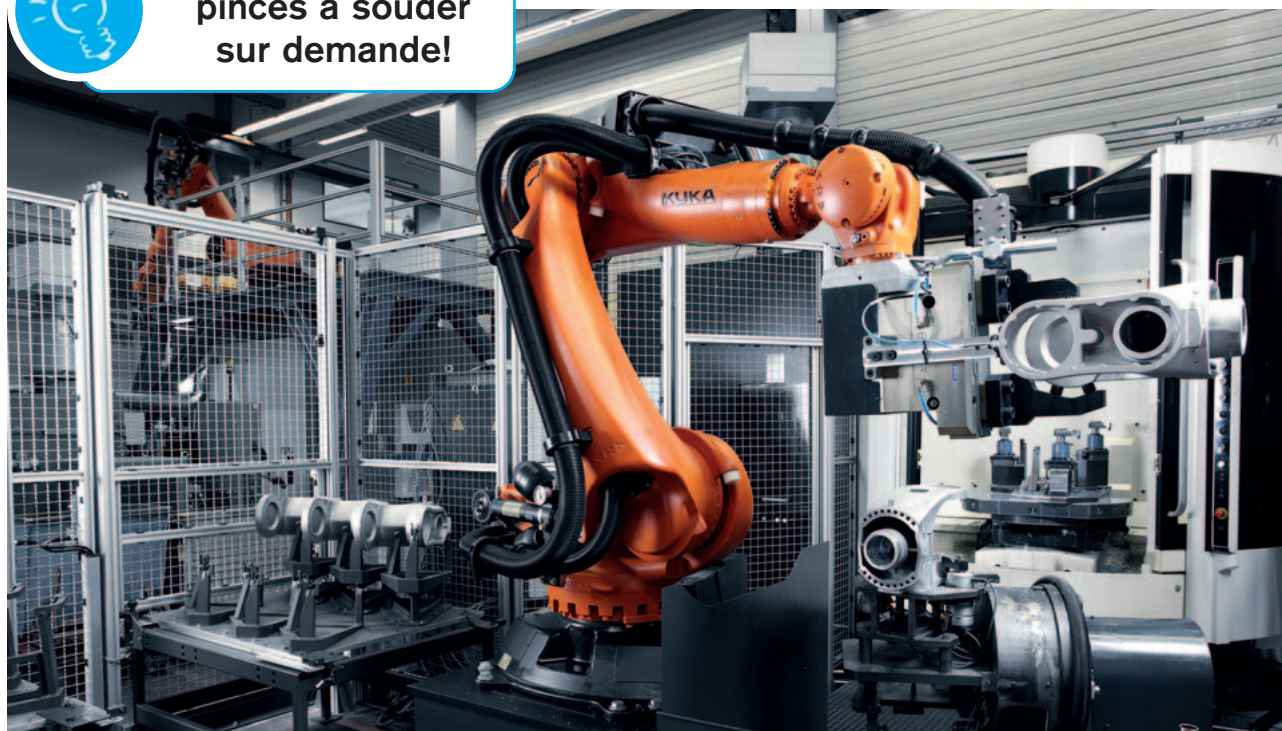
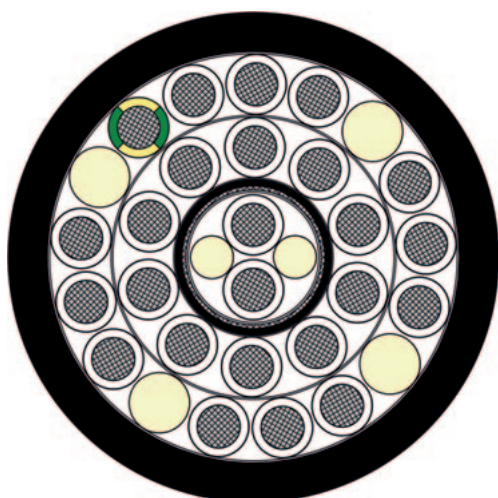


Foto: KUKA AG

Câbles de commande



Construction:

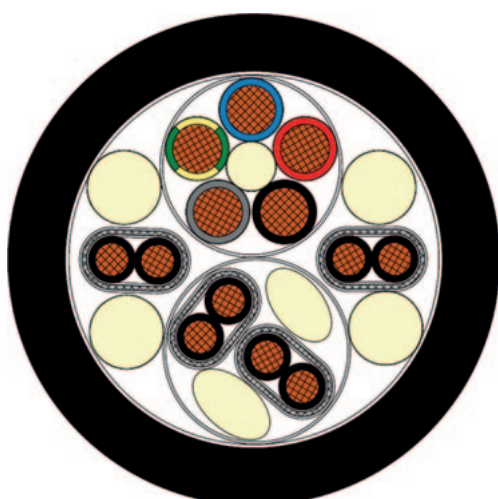
Conducteur:	âme multibrins en cuivre étamé selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	conducteurs blancs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
Gaine intermédiaire:	TPE
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0764-9065	23 x 1,0 + (2 x 1,0) D	13,5

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension de service de pointe	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
max. 600 V	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 1200 V	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 10 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne



Construction:

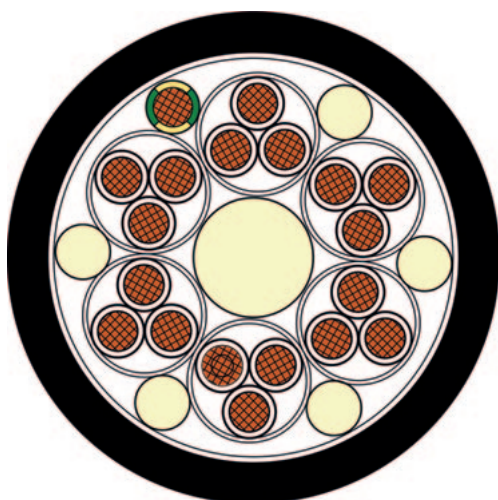
Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	en couleur selon spécification
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0726-0025	5 x 1,0 + 4 x (2 x 0,5) D	13,7

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Rayon de courbure mini	Angle de torsion	Plage de température	LABS non critiques	Absence de substances dangereuses
recommandé: 10 x d	jusqu'à ±180°/0,5 m	utilisation mobile: -40/+90 °C	Tous nos câbles robotiques sont libres des substances perturbant le mouillage de la peinture	selon directive RoHS de l'Union européenne



Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	conducteurs blancs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et un conducteur de terre vert/jaune
Gaine extérieure:	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0760-9190	18 x 1,00	12,9
0760-9151	19 x 0,75	12,4
0760-9056	19 x 1,00	13,3

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension nominale	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
max. 350 V	conducteur/conducteur 1500 V	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 10 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne

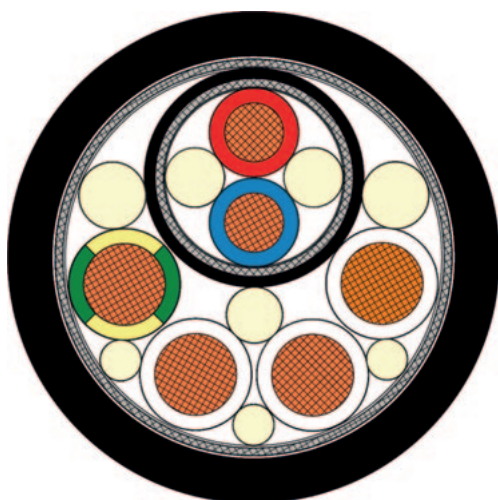


Vous n'avez pas trouvé le câble approprié?

Contactez nos spécialistes s.v.p.!



Foto: KUKA AG



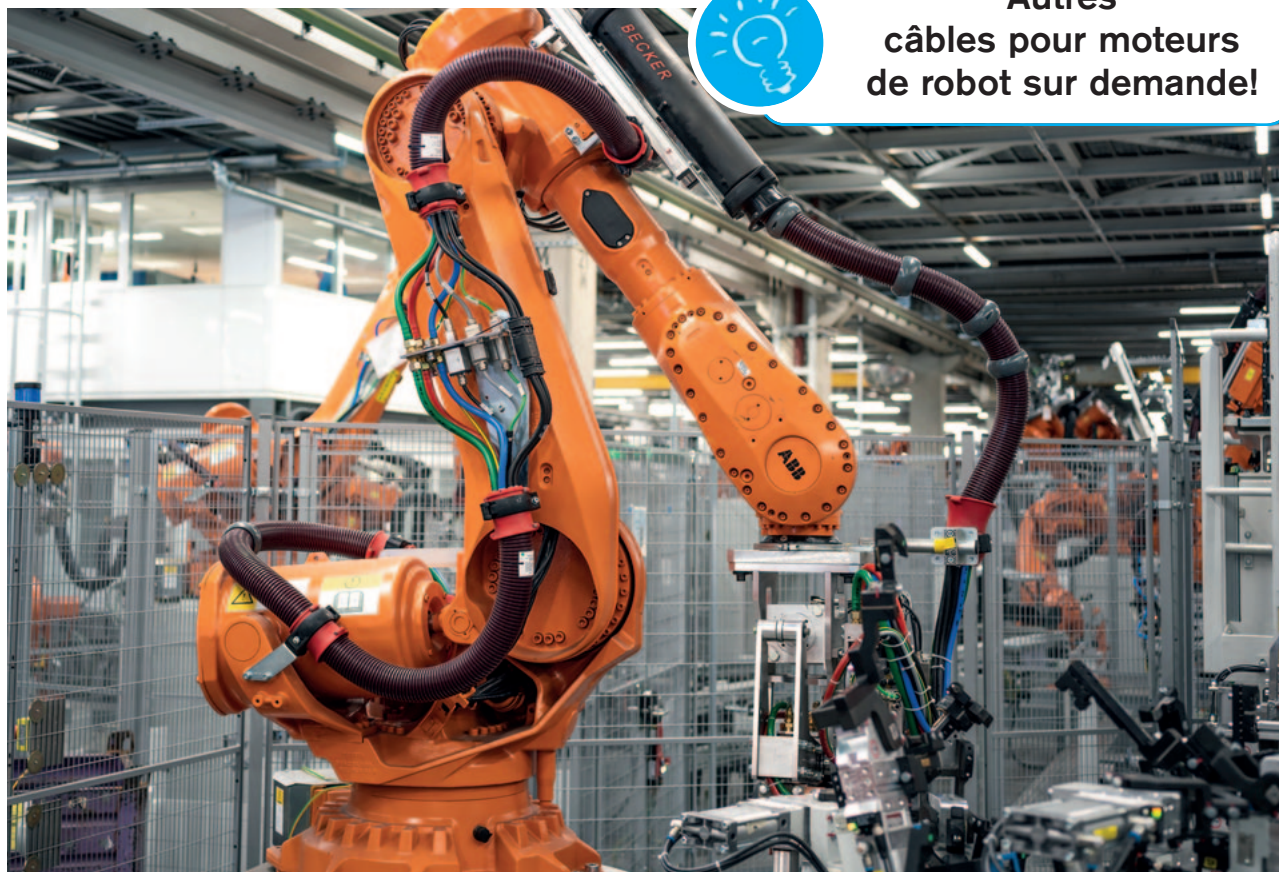
Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	selon spécification
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0764-9120	4 x 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	9,7
0796-9253	4 x 1,5 + 2 x (2 x 0,75) D	13,9
0779-9043	4 x 2,5 + 2 x 1,0	12,1
0726-0070	4 x 2,5 + (2 x 1,0) D	12,1
0841-9202	4 x 2,5 + (2 x 1,5) D	12,9

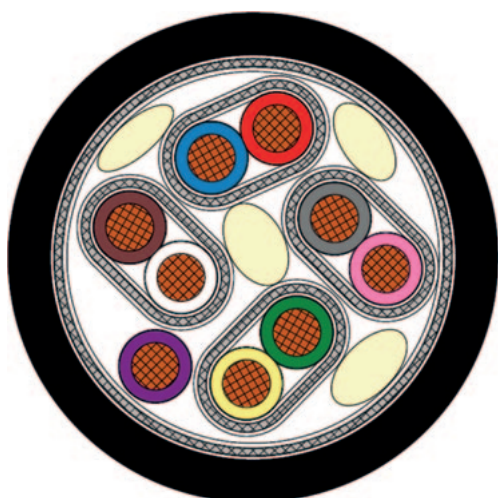
Données techniques:

Tension nominale	Plage de température	Absence d'halogène	Absence de substances dangereuses
U ₀ /U 450/750 V	utilisation mobile: -40/+90 °C	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	selon directive RoHS de l'Union européenne



**Autres
câbles pour moteurs
de robot sur demande!**

Foto: Becker GmbH, Dülmen



Construction:

Conducteur:	âme multibrins selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	selon spécification
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0795-9035	(2 x 0,5) D + (2 x 0,5) D	8,8
0726-0033	(2 x 0,5) D + 2 x 0,5	8,2
0796-9101	(3 x 1,0) D + (2 x 1,0) D + 1 x 1,0	10,4
0726-0035	4 x (2 x 0,50) D + 1 x 0,50	9,6
0726-0036	6 x 0,75 + (3 x 0,75) D	9,8
0726-0037	2 x (2 x 0,75) D + (3 x 0,75) D	10,3
0726-0038	1 x (2 x 0,50) D + 7 x 1,0	9,1

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

LABS non critiques	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
Tous nos câbles robotiques sont libres des substances perturbant le mouillage de la peinture	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 10 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne



**Autres câbles
de régulation
de courant constant
sur demande!**





Construction:

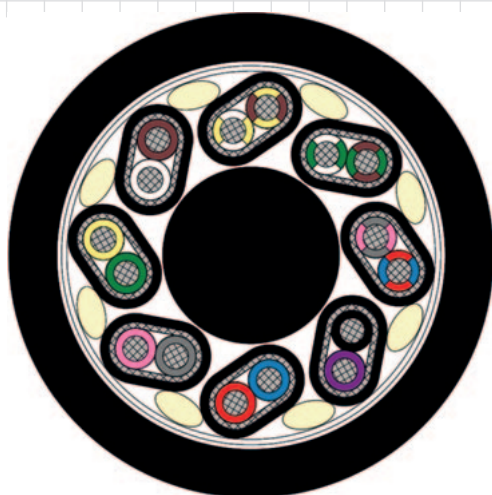
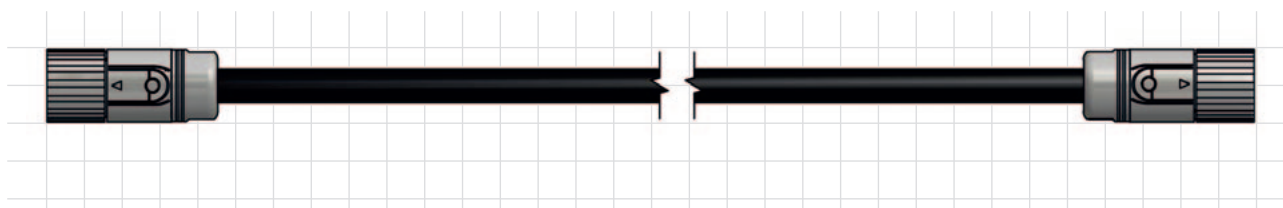
Conducteur:	âme multibrins en cuivre étamé, brins fins selon IEC 60228
Repérage:	en référence à DIN 47100
Câblage:	par paires, guipé avec fils en cuivre étamé
Gaine intermédiaire:	TPE
Câblage:	paires câblées ensemble
Blindage global:	guipé en fils de cuivre étamé
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0390-9449	[4 x (2 x 0,25) D] D	9,1

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension de service de pointe	LABS non critiques	Absence d'halogène	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
max. 350 V	absence des substances perturbant le mouillage de la peinture	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	utilisation mobile: -40/+70 °C	recommandé: 10 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne



Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre, brins fins selon IEC 60228
Isolation:	TPE
Repérage:	en référence à DIN 47100
Câblage:	par paires, paires en couches
Blindage:	guipé en fils de cuivre étamé
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

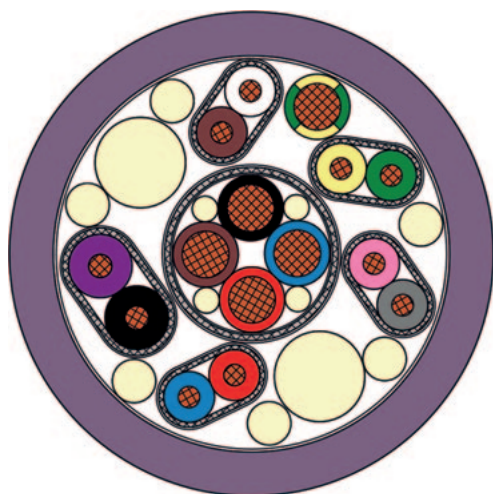
Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0789-9041	8 x (2 x 0,22) D	12,2
0796-9237	8 x 2 x 0,25	8,9

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension de service de pointe	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Angle de torsion	Absence de substances dangereuses
max. 350 V	cond./cond. 1500 V cond./blindage 1200 V	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 10 x d	jusqu'à ±180°/0,5 m	selon directive RoHS de l'Union européenne

Câble hybride de robot



Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	polymère spécial / TPE
Repérage:	en référence à DIN 47100 + noir, bleu, rouge, marron, vert/jaune
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	rouge-violet (RAL 4001)

Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0726-0042	4 x 1,0 + 5 x 2 x 0,25 + 1 x 1,0	13,2

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension nominale	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
max. 350 V	conducteur/conducteur 1700 V conducteur/blindage 1000 V	utilisation mobile: -40/+70 °C	recommandé: 10 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne

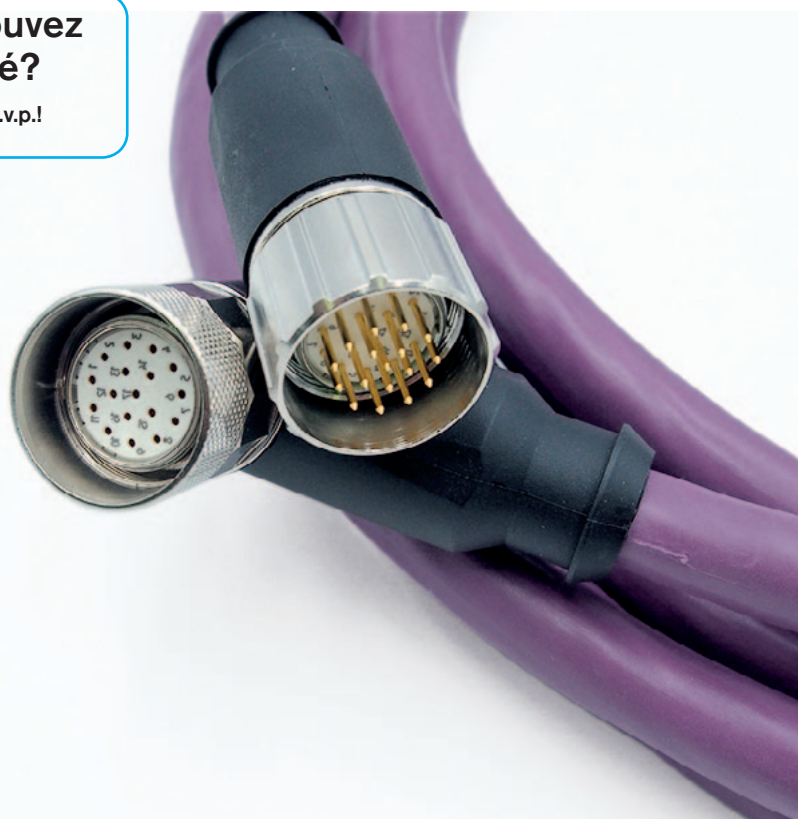


**Vous n'avez pas trouvé
le câble approprié?**

Contactez nos spécialistes s.v.p.!



Foto: KUKA AG



Câble multibus de robot



Construction:

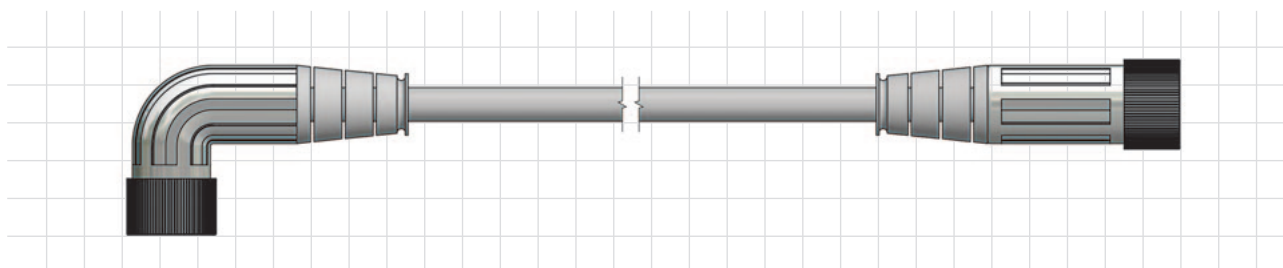
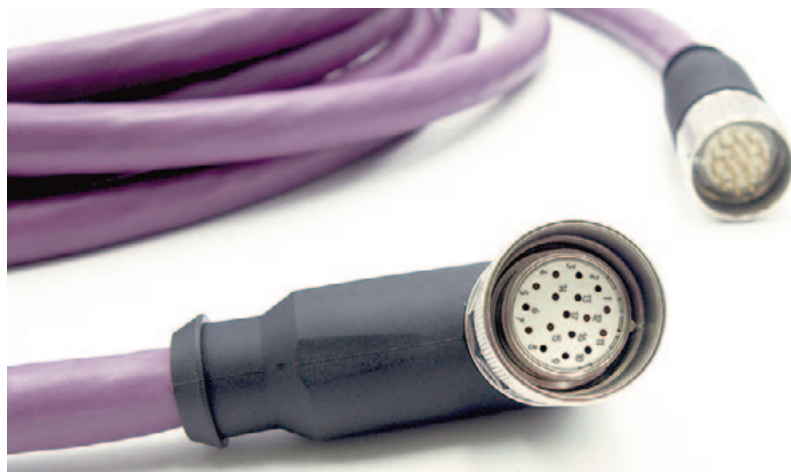
Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu resp. en cuivre étamé selon IEC 60228
Gaine extérieure:	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	rouge-violet (RAL 4001)

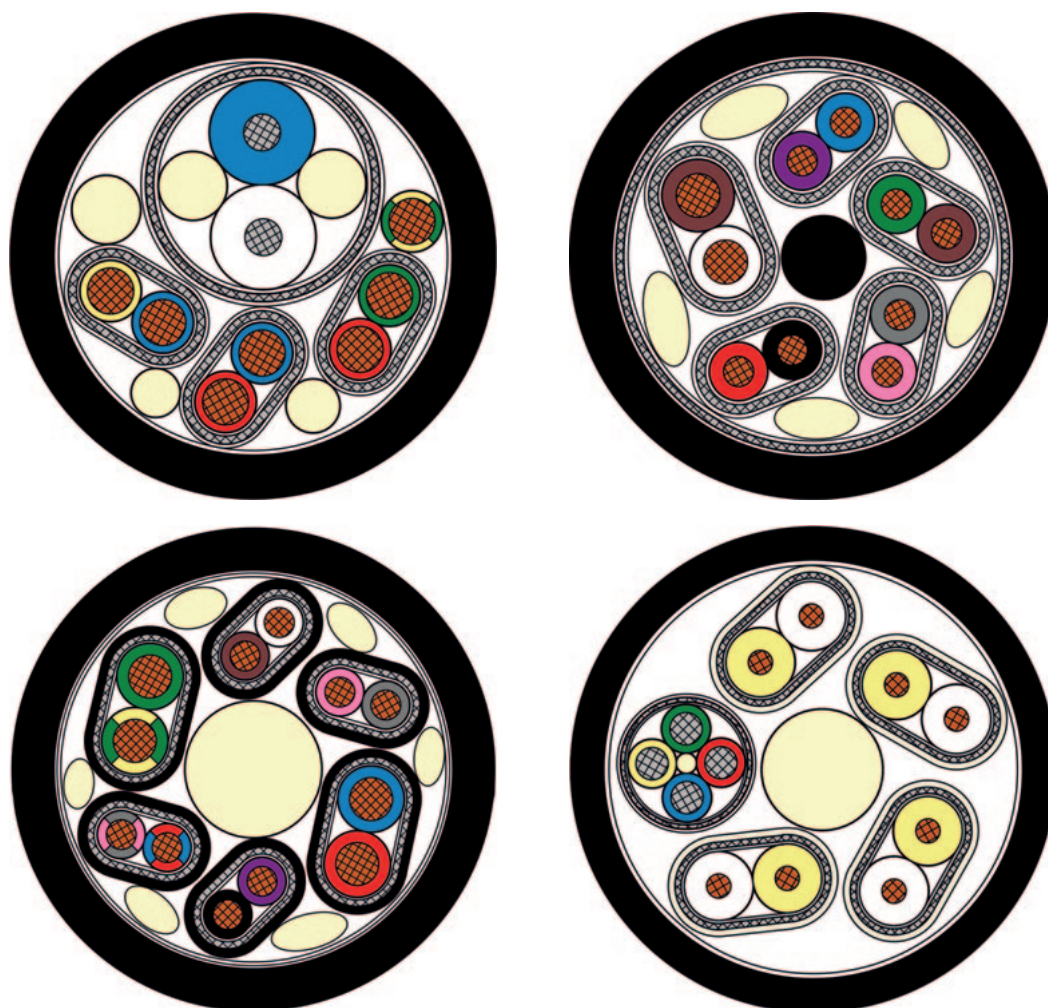
Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0726-0043	$2 \times (2 \times 0,25) D + 2 \times (2 \times 0,34) D + 1,0 + (2 \times 0,29) D + 2 \times (2 \times 1,0) D$	13,9

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension d'service	Tension UL	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Absence de substances dangereuses
max. 350 V	30 V	cond./cond. 1000 V cond./blindage 700 V	utilisation mobile: -40/+70 °C UL: jusqu'à +80 °C	recommandé: 12 x d	selon directive RoHS de l'Union européenne





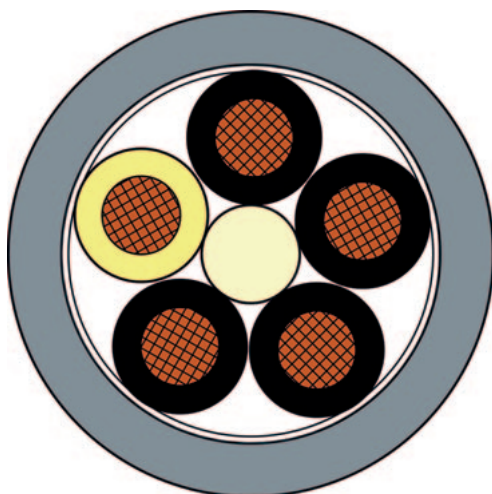
Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0625-9019	(2 x 0,34) D CB + 3 x (2 x 0,50) D + 1 x 0,50	9,4
0796-9238	4 x (2 x 0,25) D + (2 x 0,50) D	10,4
0803-9208	4 x (2 x 0,25) D + 2 x (2 x 0,50) D	10,6
1639-9009	4 x (2 x AWG 24) D Cat.6 + (4 x 0,50) D	11,6

Autres dimensions et couleurs sur demande.



Câble de puissance

5 x 1,5 mm²



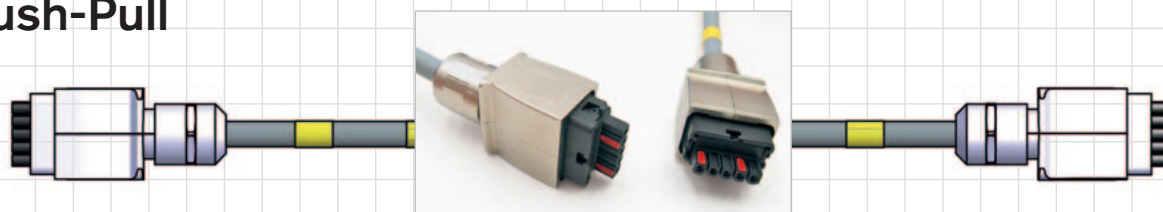
Réf.	Dimension mm ²	ø ext. ≈ mm
0726-0047	5 x 1,5	9,9

Autres dimensions et couleurs sur demande.



Nous produisons des harnais avec les fiches
désirés aussi pour des petites quantités.
Contactez nous s.v.p.!

Push-Pull

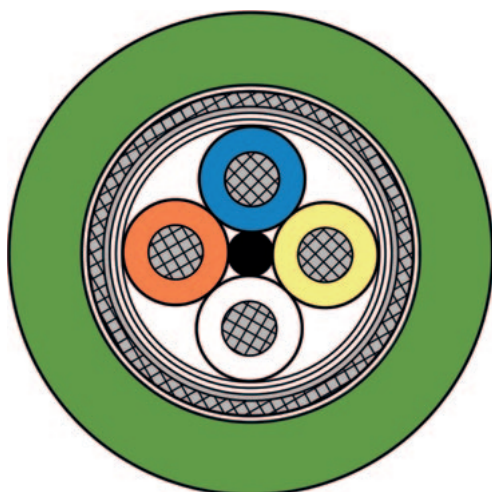


7/8"



M12





Construction:

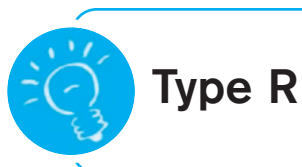
Conducteur:	âme multibrins en cuivre étamé selon IEC 60228
Repérage:	blanc, bleu, orange, jaune
Câblage:	par paires resp. tous les quarte en étoile
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	vert (RAL 6018)

Réf.	Dimension mm ²	Catégorie	ø ext. ≈ mm	Câblage
0668-9001	2 x 2 x 22 AWG	CAT 5	7,0	quarte en étoile
0668-9039	2 x 2 x 22 AWG	CAT 5	7,8	par paires

Autres dimensions et couleurs sur demande.

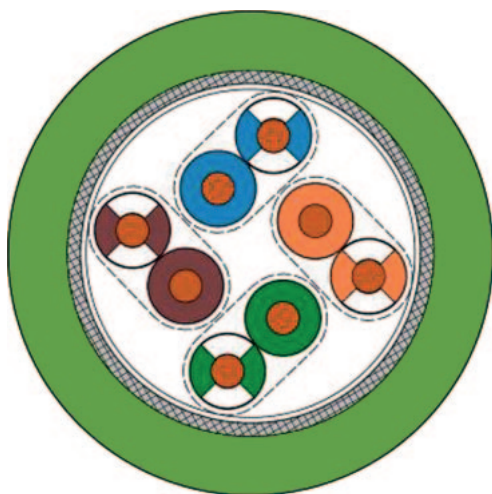
Données techniques:

Tension de service de pointe	Tension d'essai	Plage de température	Angle de torsion	Utilisation	Absence de substances dangereuses
max. 350 V	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V	utilisation mobile: -30/+70 °C	recommandé: ±180°/m	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP	selon directive RoHS de l'Union européenne



Nous produisons des
harnais avec des
fiches des fabricants
bien connus





Construction:

Conducteur:	âme multibrins selon IEC 60228
Repérage:	en couleur selon spécification
Câblage:	par paires
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	vert (RAL 6018)

Réf.	Dimension mm ²	Catégorie	ø ext. ≈ mm	Câblage
1687-4631	4 x 2 x 26 AWG	CAT 6A	7,1	par paires

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension de service de pointe	Tension de service de pointe	Plage de température	Angle de torsion	Utilisation	Absence de substances dangereuses
max. 90 V	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V	utilisation mobile: -30/+70 °C	recommandé: ±180°/m	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP	selon directive RoHS de l'Union européenne



Foto: ©ipopba - stock.adobe.com



Construction:

Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228
Isolation:	4 x 2 x AWG 26: FEP 4 x 1,0 mm²: TPE
Repérage:	4 x 2 x AWG 26: blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron 4 x 1,0 mm²: conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334
Gaine extérieure:	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
Couleur:	noir (RAL 9005)

Réf.	Dimension mm²	ø ext. ≈ mm
0694-9001	4 x 2 x AWG 26 + 4 x 1,0	12,6

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Données techniques:

Tension de service de pointe	Tension nominale	Tension d'essai	Plage de température	Rayon de courbure mini	Utilisation	Absence de substances dangereuses
4 x 2 x AWG 26: max. 350 V	4 x 1,0 mm²: 300/500 V	4 x 2 x AWG 26: cond./cond. 1500 V cond./blindage 1200 V 4 x 1,0 mm²: cond./cond. 2000	utilisation mobile: -40/+90 °C	recommandé: 10 x d	approprié pour des applications EtherCAT et EtherNET/IP	selon directive RoHS de l'Union européenne



Câbles Teach Pendant sur demande!

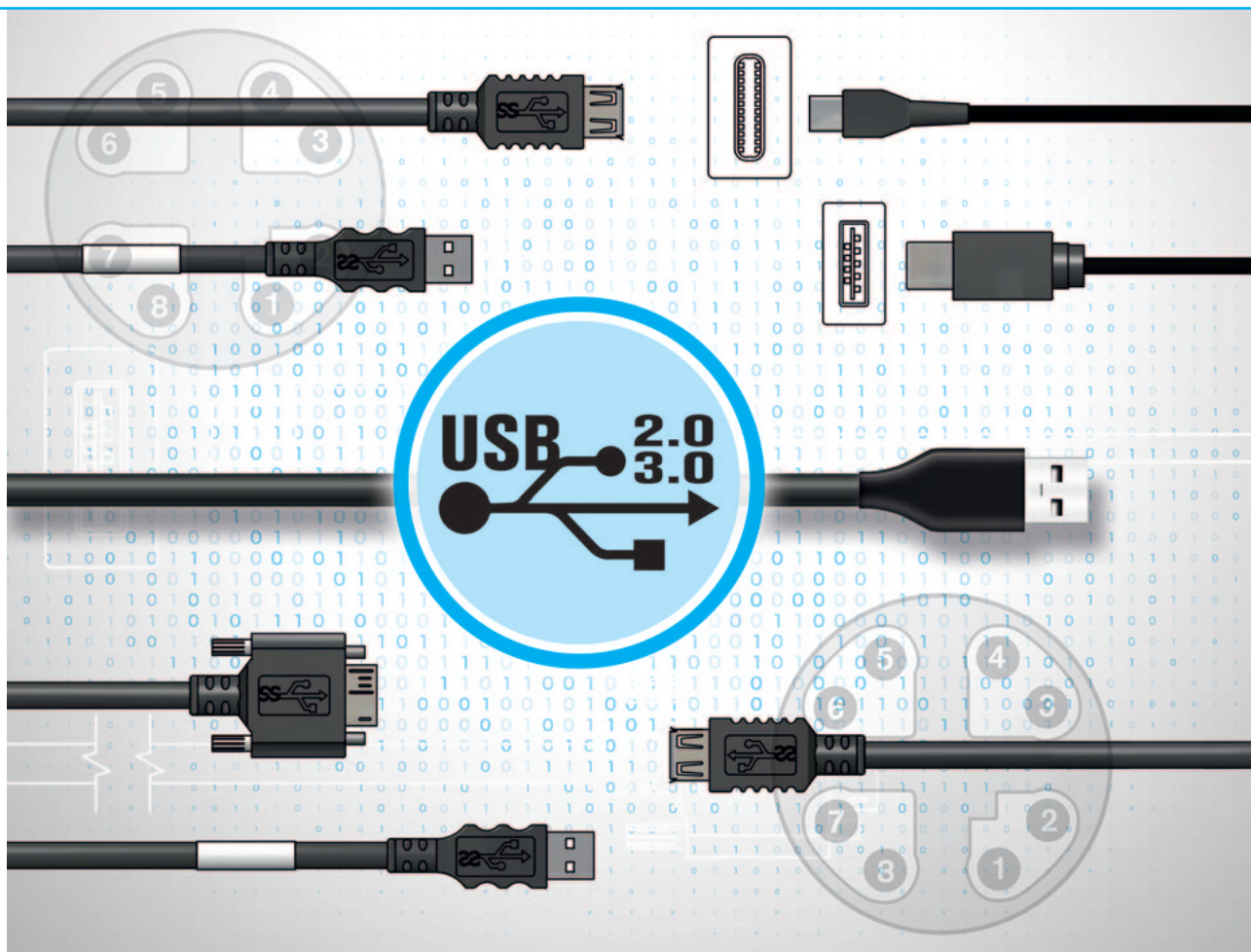


Câbles pour technologie robotique



Notre équipement de test

Nos appareils d'essai modernes correspondent au standard actuel de l'industrie automobile et nous permettent de reproduire presque toutes demandes spécifiques du client.



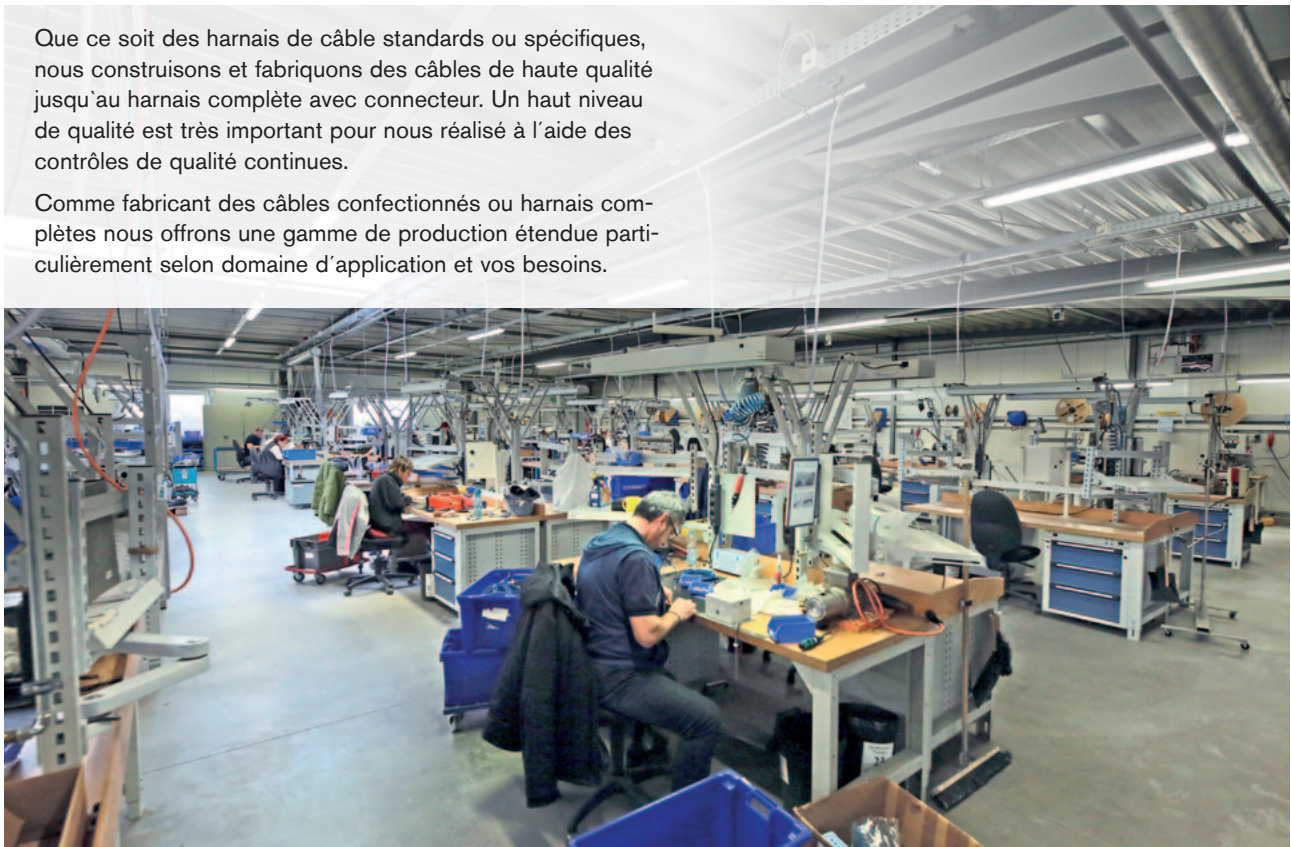
Câbles avec connecteur

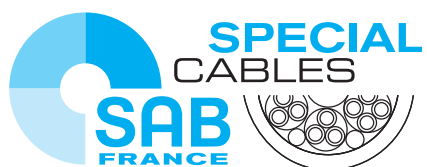
Notre confection de cordons



Que ce soit des harnais de câble standards ou spécifiques, nous construisons et fabriquons des câbles de haute qualité jusqu'au harnais complet avec connecteur. Un haut niveau de qualité est très important pour nous réalisé à l'aide des contrôles de qualité continues.

Comme fabricant des câbles confectionnés ou harnais complets nous offrons une gamme de production étendue particulièrement selon domaine d'application et vos besoins.





26, la Rue des Caillottes
ZI Plaine des Isles
89006 Auxerre Cedex
FRANCE
Tél.: +33 3 869 466 94
Fax: +33 3 869 466 50
info@sab-cables.com
www.sab-cables.com

3 rue de la Lagune
Parc d'Activités de Viais
44860 Pont Saint Martin
FRANCE
Tél.: +33 2 518 976 76
Fax: +33 2 518 900 21
info@sab-cables.com
www.sab-cables.com